

Aide à la France

Soirée de gala
organisée par
les Etudiants de
l'Université Laval
au profit
du Comité
"France-Amérique"

Jeudi, 22 avril
1915



Ed. LeMoine.

FC 2946
.35
A53
fol.

Lafamme & Proulx, Imp. Québec

AIDE A LA
FRANCE



Présidents des Facultés de l'Université Laval

Droit : M. HENRI LARUE

Médecine : M. EGIDE LAMIEUX

Arpentage : M. GASTON MIQUELON

Génie Forestier : M. THOMAS MAHER

Soirée de gala organisée par les Etudiants de
l'Université Laval, au profit du
 Comité " France-Amérique "

Sous le patronage de S. H. le Lieutenant-Gouverneur et Madame Leblanc
 et de Sir Lomer et Lady Gouin

<p align="center">APPELEZ 2840</p> <p>MYRAND & POULIOT Enreg.</p> <p>C'est là que vous trouverez le plus de garantie</p> <p>PARCE QUE ce magasin possède le plus complet assortiment de Nouveautés, Merceries, Chaussures et — Garnitures de maison.</p> <p>PARCE QUE son rayon d'Épicerie, Vins, Liqueurs, et Provisions, est le plus complet de la ville. — Vous y trouverez TOUT ce que vous désirez.</p> <p>ESSAYEZ-NOUS, si vous ne l'avez déjà fait. Nous vous invitons cordialement.</p> <p>211-215, rue ST-JOSEPH ÉPICERIE : 70, de la COURONNE St-Roch</p>	<p align="center">Programme</p> <p>I. Ouverture, Stradella . . . Flotow <i>Orchestre</i></p> <p>II. <i>France</i>, Grand chœur d'Ambroise Thomas</p> <p>III. Un jour à Venise . . . Nevin <i>Orchestre</i></p> <p>IV. Un Ours. Comédie en un acte par Ant. Tchekhov. Traduit du russe par Michel Delines</p> <p align="center">PERSONNAGES</p> <p>HÉLÈNE POPOVA, jeune veuve, propriétaire terrienne. Mlle Emily AMYOT GREGORI STEFANOVITCH SMIRNOV, officier d'artillerie. M. Adj. SAVARD, E. E. M. LOUKA, vieux domestique chez M. Popova. M. Lévis BOURASSA, E. E. D.</p> <p align="center">La scène se passe chez M^{me} Popova</p>	<p align="center">PHONE 646</p> <p align="center">La Cie ARCHER — LIMITÉE —</p> <p align="center">MARCHANDS DE CHARBON</p> <p align="center">126, RUE ST-ANDRE QUEBEC</p>
---	---	--

<p>CAPITAL PAYÉ \$300,000.00</p> <p align="center">QUEBEC LAND COMPANY</p> <p align="center">189, RUE ST-JOSEPH QUEBEC</p> <p>L'HON. ADÉLARD TURGEON, C. R. <i>Président</i></p>	<p>TÉLÉPHONE 2072</p> <p align="center">JAS. A. MCGOWAN <i>Sec.-Trés.</i></p>
---	--

MARIER & TREMBLAY ^{LIMITÉE}

PEINTRES, DECORATEURS, DOREURS

Manufacturiers de miroirs
Importateurs de Verre à glaces, Vitres et Peinture
— GROS ET DETAIL —

Calendriers et Nouveautés annoncés

QUEBEC

J. E. LIVERNOIS Limitée

Importateurs en Gros
Produits chimiques, Remèdes brevetés
Parfums, etc.

Spécialité: Remèdes brevetés français

RUE ST-JEAN QUEBEC

CAFE DUGAL

HOTEL ET
RESTAURANT

EDIFICE DE L'AUDITORIUM
142, RUE ST-JEAN

Chambre \$1. Repas 35 et 50 cts
Pension à la semaine \$4.

Maison fondée en 1882

A. GRENIER

EPICIER
ET MARCHAND DE VINS

94-96, RUE ST-JEAN

Phones 1247 et 1248



G. A. GRONDIN

MARCHAND
DE TABAC

EN FACE
DE LA BASILIQUE



Pour toute ASSURANCE
adressez-vous à

J.-B. MORISSETTE

GERANT DU DISTRICT
72, RUE ST-PIERRE
TEL 1176

Représentant les meilleures
Compagnies

Feu, Vie, Marine, Acci-
dents, Responsabilité
des Patrons, Garantie,
Automobiles, Bris de
Glaces, etc.

Facilité exceptionnelle pour le
placement de surplus

Pertes réglées et payées
promptement.

TABAC ROSE-QUESNEL

(DOUX ET NATUREL)

5 cts le paquet

Rock City Tobacco Co. Limited



Prenez un verre de
Premier GINGER ALE Fortier

Cream Soda et autres sortes, cidre
de pommes: breuvages délicieux.

Demandez la marque FORTIER. Ses
liqueurs sont les meilleures et ne coûtent
pas plus cher que les communes.

Elz. FORTIER & Cie

123, rue ST-DOMINIQUE
TÉL. 2122 QUEBEC

Madame,

La maison qui vous garantit satisfaction pour toute confection pour Dames comme pour Messieurs.

Comme preuve que la maison **Faguy, Lépinay & Frère** peut donner satisfaction aux plus difficiles, tant dans la confection pour Messieurs que pour dames, consultez nos vieux clients qui tous sont satisfaits de notre tailleur ou de notre faiseuse.

Faguy, Lépinay & Frère

Pour Médecines, Drogues,
Parfumerie, Articles de toilette.

Adressez-vous à la

Pharmacie L. E. MARTEL

51, RUE ST-JOSEPH

et Succursale **1078, RUE ST-VALLIER**
QUEBEC

F.-X. MORENCY

Téléphone 2151

**CADRES
MIROIRS
GRAVURES**

**59, rue ST-JOSEPH
QUEBEC**

Programme (suite)

V. LA LAITIÈRE DE TRIANON
par M. GALOPPE D'ONQUAIRE

Musique de Wekerlin
Orchestration par M. A. Lavigne

PERSONNAGES

La Comtesse de LUCIENNE — La LAITIÈRE
Mlle Adine GAGNON

Le Marquis de BRUNOY — Le JARDINIER
M. M. SAVOIE, E. E. M.

La scène se passe dans les jardins de Trianon
en 1775



ENREG.

J. H. LEVASSEUR

**48-50, Cote du PALAIS
QUEBEC**

Assortiment complet en
Liqueurs, Vins,
Spiritueux, Cigares.

Spécialité :

Huile d'olive de Bosc
La meilleure sur le marché

Livraison rapide
par automobile.



Téléphone 2167

Joseph B. PICARD

**MARCHAND
DE BOIS**

**56, RUE LALIBERTE
QUEBEC**

Téléphones 6540-6541

Jules Gawin

IMPORTATEUR DE NOUVEAUTÉS

Représentant de Semi-Ready Ltd., Hardes Faites.
Spécialité: Confection pour hommes, femmes et enfants

183, RUE ST-JOSEPH QUEBEC

ARTHUR LAVIGNE

EDITEUR DE MUSIQUE

Importateur d'Instruments de Musique

**Pianos, Harmoniums, Violons,
Guitares, Flutes, Cornets, etc.**

54, RUE COUILLARD QUEBEC

Téléphone 391
Raymond BINET & Cie
 Tailleurs civil et militaire
 Importateurs d'étoffes de choix
 et Merceries
 Agents pour les habits 'Fit Reform'
93-95, RUE ST-JEAN
 QUEBEC

Téléphones
 Bureau 870 Résidence 3081
PIERRE NOEL
 Ferblantier
 Plombier
 et Couvreur
28, Rue DES JARDINS
 QUEBEC

La Maison de confiance
MARCEAU & Cie
 Importateurs de
 Marchandises françaises,
 anglaises et américaines
 Tailleurs pour Dames et Messieurs
Motto : Satisfaction garantie
155, RUE ST-JOSEPH

La Banque Nationale

Fondée en 1860

Rappelle au public qu'elle
 aide le commerce, déve-
 loppe les industries et
 alimente l'agriculture
 des centres canadiens-
 français.

170 bureaux dans la
 Province de
 Québec

Programme (suite)

VI. LES PROVINCES FRANÇAISES

Orchestration de M. G. MITLO

SOLI :

Normandie. "Au bois Rossignolet"
 Mademoiselle A. BERNIER

Bretagne. "La Basse Bretonne"
 Mademoiselle Marcelle AUBRY

Alsace-Lorraine. "Les noces
 de Madeleine"
 Mademoiselle Madeleine HUOR

Provence "O Magali"
 Mademoiselle Marguerite FISET
 Monsieur E. PARADIS, E. E. L.

"Vive la Canadienne"

Madame W.-R. LARUE

"La Marseillaise"

Madame Narcisse BLAIS

Dieu sauve le Roi !

Faites usage du

PHILODONTE

Le célèbre DENTIFRICE
 du Docteur POURTIER

A vendre chez tous les Pharmaciens

Dépôt pour le gros ;

W. BRUNET & Cie

139, RUE ST-JOSEPH
 QUEBEC

Téléphone 1963
J. E. TURCOT, Pharmacien

Ordonnances remplies avec le plus
 grand soin. —

Articles de toilette, une spécialité.

Agent dépositaire des remèdes

PENSLAR

Articles de toilette **CALYPSO**

117, RUE ST-JEAN QUEBEC

LAVIGUEUR & HUTCHISON Importateurs
 et
 Editeurs
 de Musique

Pianos, Orgues,

Instruments de Musique de toutes espèces

81, 83, 85, RUE ST-JEAN Tél. 891.

Succursale: 54, rue St-Joseph, Tél. 2579

LA LAITIÈRE DE TRIANON

CHANT

SCÈNE PREMIÈRE

COUPLETS

Madame de Lucienne

I

Sourire à tous, à contre-cœur,
Feindre d'aimer sa lourde chaîne ;
Mourir d'ennui dans sa grandeur,
Tels sont les devoirs de la reine...
Vivre au milieu de vrais amis,
Trouver la paix dans la chaumière ;
Changer l'enfer en paradis...
C'est le bonheur de la fermière.

II

Toute splendeur peut s'obscurcir,
Toute couronne est incertaine ;
Douter, hélas ! de l'avenir,
Tel est le sort de toute reine...
Mais, conserver l'humble séjour,
Où l'on grandit près de sa mère ;
Mourir où l'on reçut le jour...
C'est l'avenir de la fermière.

SCÈNE II

AIR

Le Marquis

Alors, quand j'étais dans les pages,
J'avais vingt ans et l'œil fripon :
De fiers gaillards ! mais de vrais sages
Vivant gaiement, on en répond !
Nous rossions le guet, courtions les dames
Les braves maris
Etaient fort marris ;
Nous mettions à sac tous les cœurs de femmes :
Les pauvres petits
Jetaient les hauts cris...
Un soir, à Versailles, un certain vicomte
Trouva fort mauvais
Mes nombreux succès...
Corbleu ! le matin, il avait son compte :
Je le transperçais,
Sans autre procès !
Voilà, voilà les pages !...
Ils coulaient d'heureux jours :
Ils savaient rendre hommage
Au culte des amours !
Nous jouions gros jeu, nous faisons des dettes,
Et nos créanciers
Etaient nos banquiers...
En guise de nœuds, à nos aiguillettes,
Les minois coquets
Pendaient leurs bouquets.
Nous buvions beaucoup, nous aimions de même ;
Nous changions d'amours
Tous les quatre jours.
Corbleu ! tel était notre système :
Oui, c'était la loi
Des pages du roi !

REPRISE

Voilà, voilà les pages, etc.

SCÈNE III

DUETTO

Le Marquis

Ma belle enfant, veuillez m'apprendre
Par où l'on se rend au château.

Madame de Lucienne

Ah ! c'est parfait ! il va me prendre
Pour une fille du hameau !
Suivez tout droit.

Le Marquis

Elle est charmante !

Madame de Lucienne

Prenez la route que voici.

Le Marquis

Parbleu ! c'est qu'elle est ravissante !

Madame de Lucienne

Vous ne pouvez rester ici.

ENSEMBLE

Le Marquis

Madame de Lucienne

Sa fraîche toilette	Ma simple toilette
Lui sied à ravir ;	Pourrait me trahir ;
Et vrai, je regrette	Il faut qu'il s'apprête
Qu'il faille partir !	Bientôt à partir.

Le Marquis

Qu'êtes-vous donc dans ce village ?

Madame de Lucienne

Je suis... laitière du château.

Le Marquis

Vraiment ! j'adore le laitage,
Et la laitière, s'il le faut.

Madame de Lucienne

Il est fort drôle !

Le Marquis

Elle est charmante !

Madame de Lucienne

Prenez la route que voici.

Le Marquis

Parbleu ! c'est qu'elle est ravissante !

Madame de Lucienne

Vous ne pouvez rester ici.

REPRISE DE L'ENSEMBLE

Le Marquis

Madame de Lucienne

Sa mine coquette	Ma simple toilette
Lui sied à ravir ;	Pourrait me trahir :
Ma foi ; je m'apprête	Pourtant, je regrette
A ne plus partir.	De le voir partir.

CHANSONNETTE

Madame de Lucienne

I

Que les gens de la ville
Avec nous sont menteurs !
Tous ont le même style :
Ce sont des enjoleurs !
Oui, je le vois d'avance,
Vous soupirez déjà...
Avant que ça ne commence,
Je connais ça !

II

Vous allez m'dir' : — Fleurette,
Je t'aime avec ardeur !
Ah ! j'en perdrai la tête,
Comm' j'ai perdu mon cœur !
Puis vous vant'erez mes charmes,
Et si je dis : — Holà !
Vous verserez des larmes...
Je connais ça !

III

Si je reste rebelle,
Vous r'doublerez vos pleurs
Vous m'appell'erez... cruelle !
Et direz : Je me meurs !...
Voilà cent fois, je pense,
Que vous mourez déjà ;
Toujours ça recommence...
Je connais ça !

DUO

Le Marquis

C'était écrit ! Je ne puis m'y soustraire :
Dites un mot, je tombe à vos genoux !

Madame de Lucienne

Vous, aux genoux d'une simple laitière !
Ah ! c'est trop fort ! monsieur, y pensez vous ?

Le Marquis

Oui, je vous aime
Malgré moi-même :
J'y suis contraint
Par le destin...
C'est, je parie,
Une folie ;
Mais c'est la loi :
Tant pis pour moi !

Madame de Lucienne

Une alliance
Par ordonnance,
Sur mon honneur
C'est très flatteur !
Mais, pour moi-même
Je veux qu'on m'aime ;
C'est là ma loi :
Chacun pour soi !

Le Marquis

Vous résistez, je le devine...

Madame de Lucienne

Je suis promise à mon cousin.

Le Marquis

Mais, j'y pense !... Ce L'Aubépine...

Madame de Lucienne

Eh bien !...

Le Marquis

Vous l'aimez donc enfin ?

Madame de Lucienne

Qui sait ! Je l'aimerai peut-être,
Plus tard... lorsque je l'aurai vu.

Le Marquis

Ah ! quelle idée !... Un coup de maître
Ce L'Aubépine est inconnu...

ENSEMBLE

Le Marquis

Allons ! de l'audace !
Il faut en finir :
En prenant sa place,
Je puis réussir...
Puisqu'elle s'obstine
A n'accorder rien,
Soyons L'Aubépine :
C'est le seul moyen.

Madame de Lucienne

Il est bien tenace :
Il faut, pour finir,
Qu'il quitte la place
Et songe à partir.
Pour peu qu'il s'obstine,
Il comprendra bien
Que ce L'Aubépine
Est un vieux moyen.

Le Marquis

Oui, c'est écrit !... si je ne puis vous plaire,
Vous me verrez mourir à vos genoux !

Madame de Lucienne

Mourir pour moi, pour moi, simple laitière !
Ah !... c'est trop fort !... monsieur, y pensez-vous ?

Le Marquis

Toute la suite
Est bien prédite :
S'il faut partir,
Je dois mourir.
C'est, je parie,
Une folie ;
Mais c'est la loi,
Tant pis pour moi !

Madame de Lucienne

Je me rassure,
Je vous le jure :
On ne meurt pas
De ce trépas.
Lorsque l'on aime,
On vit quand même :
C'est là la loi,
Chacun pour soi !

Le Marquis

Vous vous moquez, je le devine...

Madame de Lucienne

A l'instant même, il faut partir.

Le Marquis

Mais, j'y pense !... Ce L'Aubépine...

Madame de Lucienne

Eh bien ?

Le Marquis

Je sais qu'il va venir.

Madame de Lucienne

Comment ! il existe peut-être !
Et moi qui ne l'ai jamais vu !

Le Marquis

Oui, c'est charmant !... Un coup de maître !...
Ce L'Aubépine est encor inconnu...

REPRISE DE L'ENSEMBLE

Le Marquis

Allons de l'audace, etc.

Madame de Lucienne

Il est fort tenace, etc.

SCÈNE IV

AIR

Madame de Lucienne

Il peut aimer l'une avant l'autre ;
Vraiment mon cœur n'est pas jaloux :
Cet amour est toujours le nôtre,
Puisqu'il naquit à mes genoux.

Tant d'amants fidèles
Admirent en nous
L'art de nos dentelles,
L'or de nos bijoux...
C'est la couturière
Ou bien le coiffeur,
Qui, pour l'ordinaire,
Nous gagnent un cœur.
En nous, on adore
Ce qui n'est pas nous,
Et souvent encore
On en est jaloux !...
Pour notre toilette,
Certes, c'est flatteur ;
Mais c'est la conquête
Des yeux, sans le cœur !

Je n'ai, du moins, ni bijoux, ni dentelles ;
L'art n'a rien fait pour m'embellir :
Si la laitière, à ses yeux, semble belle,
Eh bien, comtesse, il faut s'en réjouir !

RERISE

Il peut aimer l'une avant l'autre, etc.

SCÈNE V

Le Marquis

I

Prêt à sortir de Lunéville
Où campe le royal-Berri,
J'ai rencontré dedans la ville,
Jeune grisette au teint fleuri :
— Eh ! bonjour donc, belle grisette,
Vous êt's la perle des faubourgs...
Mais ça ne vaut pas ma Fleurette,
Mon amourette
Et mes amours !

II

Quand je fus hors de Lunéville,
Je vis passer sur le chemin
Une fillette allant en ville
Vendre les fleurs de son jardin :
— Eh ! bonjour donc, belle fillette,
Vous êt's charmante en jupons courts ;
Mais ça ne vaut pas ma Fleurette,
Mon amourette
Et mes amours !

III

Je suis bien loin de Lunéville ;
J'ai tant marché, que me voici :
Marcher encor est inutile,
Car la plus bell' m'attend ici :

Adieu, grisette ; adieu, fillette,
Loin de vous je fuis pour toujours...
Et vous n'valez pas ma Fleurette,
Mon amourette
Et mes amours !

SCÈNE VI

FINALE

Le Marquis

Je suis joué ! c'est la comtesse !
Elle sait tout !

Madame de Lucienne

Il a compris !

Le Marquis

C'est effrayant, je le confesse !

Madame de Lucienne

Pauvre marquis !

Le Marquis

Me voilà pris !

Madame de Lucienne

Le voilà pris !

Le Marquis

Je suis bien pris !

PREMIER ENSEMBLE

Le Marquis

Et Fleurette encore
Qui va revenir !
Palsembleu ! j'ignore
Comment en sortir !
La sottie aventure !
C'est un peu trop fort !
Pris par sa future :
J'aurai toujours tort.

Madame de Lucienne

Et Fleurette encore
Qu'il croit voir venir !
Vraiment, il ignore
Comment en sortir.
Piquante aventure !
C'est un peu trop fort :
Pris par sa future !
Il est dans son tort.

Le Marquis

Ah ! permettez... et laissez-moi vous dire...

Madame de Lucienne

Comment, monsieur, pourquoi vous excuser ?...

Le Marquis

Vous comprenez qu'il s'agissait de rire.

Madame de Lucienne

Et j'en ris fort, je dois m'en accuser.

Le Marquis

Cette Fleurette...

Madame de Lucienne

Eh bien, elle est charmante.

Le Marquis

Oui, mais pourtant...

Madame de Lucienne

N'en dites pas de mal !

Le Marquis

Non ! cependant...

Madame de Lucienne

Elle était ravissante :

Vous l'avez dit : La cour n'a rien d'égal.

REPRISE DE LA FINALE

Le Marquis

Je suis joué par la comtesse, etc.

REPRISE DU PREMIER ENSEMBLE

*Le Marquis*Et Fleurette encore
Qui va, etc.*Madame de Lucienne*

Et Fleurette, etc.

Le Marquis

C'est qu'en effet, ma future est fort belle !

Madame de Lucienne

C'est qu'après tout, mon futur est fort bien !

Le Marquis

Fleurette enfin pâlerait auprès d'elle.

Madame de Lucienne

Pardonnons-lui : Cet amour me revient !

DEUXIÈME ENSEMBLE

*Le Marquis*Oui, c'est elle que j'aime,
Et j'étais dans l'erreur :
Je le sens en moi-même,
C'est là qu'est le bonheur !*Madame de Lucienne*N'est-ce pas moi qu'il aime ?
Excusons son erreur ;
Je le sens en moi-même,
C'est là qu'est le bonheur !*Le Marquis*Pardonnez-moi, je vous supplie :
Voyez, hélas ! mon repentir.*Madame de Lucienne*Plus tard, monsieur, je vous en prie ;
Mais, à l'instant, il faut partir !*Le Marquis*

Eh quoi ! sans pouvoir vous fléchir !

Madame de Lucienne

L'ordre est formel : Il faut partir.

*Le Marquis*Ah ! je le vois ; cet ordre qui m'enchaîne,
Il vient de vous... C'est vous qui m'exilez !*Madame de Lucienne*Vous vous trompez, car il vient de la reine...
Tenez, monsieur...*Le Marquis*

Comment ?

Madame de Lucienne

Eh bien, lisez.

Le Marquis

Que vois-je?... La laitière !...

Madame de Lucienne

Ainsi, vous le voyez...

REPRISE DU DEUXIÈME ENSEMBLE

*Le Marquis*Oh ! oui, c'est vous que j'aime !
Je bénis mon erreur :
Je le sens en moi-même,
J'ai trouvé le bonheur !*Madame de Lucienne, à part*Oui, c'est bien moi qu'il aime !
Je bénis son erreur ;
Je le sens en moi-même,
J'ai trouvé le bonheur !*Madame de Lucienne*Voici quelqu'un ! vous venez de le lire,
Si vous étiez surpris dans Trianon,
Votre présence ici pourrait suffire
Pour m'obliger à quitter la maison.*Le Marquis*

Même, on promet la révocation.

Madame de Lucienne

Alors, monsieur !...

*Le Marquis*Alors, madame,
Conformons-nous au règlement !*Madame de Lucienne*

Eh bien, que dit le règlement ?

*Le Marquis*Il est très-clair, assurément.
« Les maris, seuls, avec leur femme
Pourront circuler librement. »*Madame de Lucienne*

Eh quoi !...

Le Marquis

C'est l'ordre de la reine.

Madame de Lucienne

Est-il signé ?

Le Marquis

J'en ai bien peur !

Madame de Lucienne

Je me soumetts à sa rigueur.

*Le Marquis*C'était écrit !... La bohémienne
A lu l'avenir, dans mon cœur !

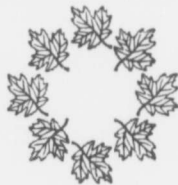
REPRISE DU DEUXIÈME ENSEMBLE

*Le Marquis*Ah ! c'est elle que j'aime !
Ce n'est plus une erreur ;
Je le sens en moi-même :
J'ai trouvé le bonheur !*Madame de Lucienne*Ah ! c'est bien lui que j'aime !
Ce n'est plus une erreur ;
Je le sens en moi-même :
J'ai trouvé le bonheur !

ORCHESTRE

Directeur musical: M. J.-E. LEFEBVRE

- Violons :** Mesdemoiselles B. Rousseau
M.-A. Gigault
Messieurs R. Fafard, E. E. D.
J. Grenier, E. E. L.
F.-X. Chouinard, E. E. D.
P.-H. Bouffard, E. E. D.
C.-A. Manzetti
A. Paradis
R. Doré, E. E. M.
J. Roy, E. G. F.
- Alto :** Monsieur E. Drolet
- Violoncelles :** Messieurs P. Robitaille, E. E. L.
S. Bélauger
- Contrebasses :** Messieurs H. Gagné
J.-R. Gobeil, E. E. M.
- Flûtes :** Messieurs J. Lavigne, E. E. D.
A. Fafard, E. E. M.
- Hautbois :** Monsieur A. Bouchard
- Clarinettes :** Messieurs E. Haché, E. E. M.
J.-A. Labrie, E. E. M.
- Pistons :** Messieurs L. Paradis
E. Mackay, E. E. D.
- Piano :** Monsieur E. Belleau, E. E. D.



CHŒURS

- Normandie :** Mesdemoiselles A. Bernier, C. Bruneau, J. Chouinard, G. Hudon, A. Langlais, A. Magnan, A. Paradis, B. Samson.
Messieurs C. Dugal, E. E. M., Eug. Gagné, E. G. F., A. Langlois, E. E. D., C. Morin, E. E. L.
- Provence :** Mesdemoiselles B. Cantin, J. Caron, M. Caron, C. DeGuise, M. Fiset, H. Pariseau, C. Raymond.
Messieurs R. Beaudet, E. E. M., T. Clavet, F. Dubois, E. E. D., A. Fortin, E. E. D., C. Leclerc, E. Paradis, E. E. D., J. Roy, E. E. M.
- Bretagne :** Mesdemoiselles M. Aubry, T. Bédard, J. Beaupré, E. Belleau, E. Bruneau, M. Gosselin, J. Lemieux, M. Malouin, A. Paradis, A.-E. Pouliot, J. Samson, M. Turcot.
Messieurs R. Beaudry, E. E. M., E. Chabot, E. E. M., H. Larue, E. E. L., G. Provancher, E. E. M., A. Routhier, E. E. D., E. Roy, E. E. A., J. Tremblay, E. G. F.
- Nisacc :** Mesdemoiselles M. Amyot, M. Cantin, S. Simon, M. Demers, Y. Drouin, M. Duchesnay, F. Faucher, M. Huot, M. Lemieux, Y. Olivier, G. Paquin, Probst, M. Rippe, B. Rouillard, M. Turcot.
Messieurs A. Bertrand, E. E. M., A. Fortin, E. E. M., C. Gouibout, E. G. F., H. Laliberté, E. E. M., E. Racine, E. G. F., A. Sirois, A. St-Laurent, E. E. M.
- Lorraine :** Mesdemoiselles J. Beauvais, M. Bruneau, E. Bruneau, M. Chouinard, M. Langlais, B. Lefebvre, J. Morin, A. Paradis.